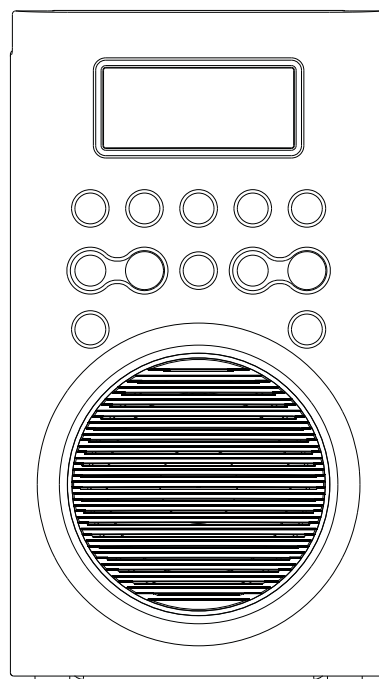
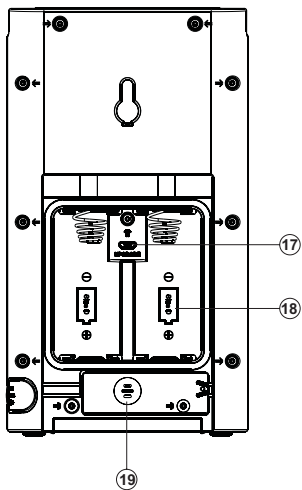
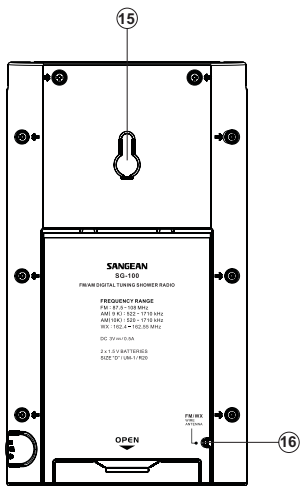
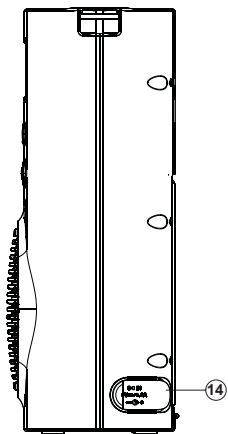
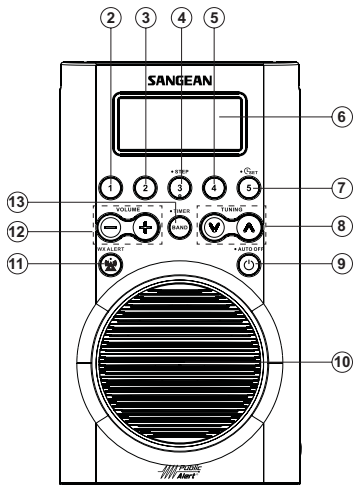
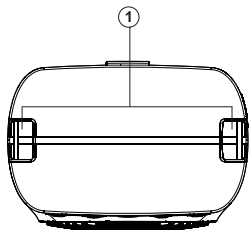


# SG-100



**E**

Version 1



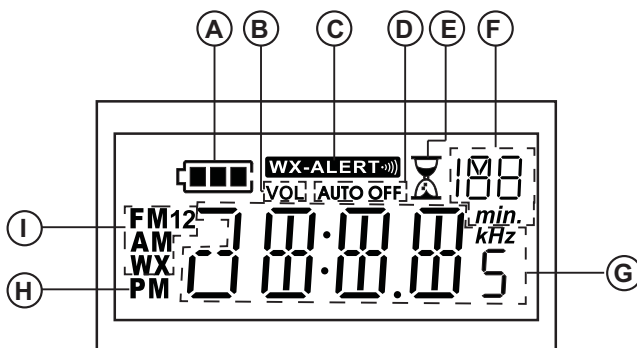
## Controles

- ① Soporte para correa de transporte
- ② Presintonía 1
- ③ Presintonía 2
- ④ Presintonía 3/botón STEP
- ⑤ Presintonía 4
- ⑥ Pantalla LCD
- ⑦ Presintonía 5/botón de configuración de la hora
- ⑧ Botón de sintonizar arriba/abajo
- ⑨ Botón de encendido
- ⑩ Altavoz
- ⑪ Botón de zumbador de emergencia/alerta WX (botón de alerta meteorológica)
- ⑫ Botón de subir/bajar volumen
- ⑬ Botón de banda/temporizador
- ⑭ Toma de entrada de CC
- ⑮ Soporte para gancho
- ⑯ Agujero de la antena de cable
- ⑰ Toma USB para actualización de software (solo para servicios de fábrica o de atención al cliente)
- ⑱ Compartimiento de la batería
- ⑲ Compartimiento de la antena de cable FM/WX

E

## Pantalla LCD

- Ⓐ Estado de la batería
- Ⓑ Nivel del volumen
- Ⓒ Indicador de alerta meteorológica
- Ⓓ Estado de apagado automático
- Ⓔ Temporizador corto establecido
- Ⓕ Número de memoria y segundos
- Ⓖ Hora y frecuencia
- Ⓗ Indicador p. m.
- Ⓢ Indicador de banda



## Para usuarios de los EE.UU.:


### **FCC** Precauciones para el usuario

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Este equipo ha sido probado, hallándose que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado siguiendo las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, esto no supone ninguna garantía de que no habrá interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo produjera interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que podrá ser determinado encendiendo y apagando el equipo, animamos al usuario a intentar corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:

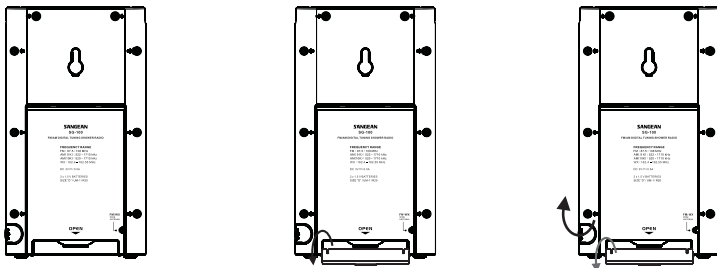
- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o circuito distinto del usado para la conexión del receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experto en radio / TV para que le ofrezcan ayuda.

## Instalación de las baterías

1. Ponga la radio boca abajo en una superficie blanda.
2. Abra el pestillo como se muestra y levante la cubierta de la batería.
3. Inserte 2 baterías de tamaño D/UM-1/R20.
4. Vuelva a colocar la batería y el pestillo.
5. Una potencia reducida, distorsión, un sonido intermitente, son señales que indican que las baterías puede que necesiten cambiarse. Las baterías deben cambiarse cuando el indicador de batería  parpadea y "E" se muestra en pantalla.
6. Si la radio no se va a usar por un periodo de tiempo prolongado, se recomienda retirar las baterías de la radio.

### **IMPORTANTE:**

Las baterías no deben ser expuestas a un calor excesivo como la luz del sol directa, fuego o similares. Tras su uso, las baterías desechables deben ser llevadas a un centro de reciclaje adecuado. Las baterías no deben en ningún caso eliminarse por medio de la incineración. No deje las baterías al alcance de los niños, pueden ser un peligro de asfixia.



## Uso del adaptador de CA (no suministrado)

1. Abra la cubierta de goma de la toma de entrada de CC en el lado derecho de la radio.
2. Inserte el enchufe del adaptador en la toma de CC.
3. Enchufe el adaptador a una toma de CA estándar. Cuando se utiliza el adaptador las baterías se desconectan automáticamente. Cuando no esté en uso, el adaptador de CA debe desconectarse de la toma de CA.

### Nota:




Por motivos de seguridad, NO USE el adaptador de CA en la ducha. Use solo las baterías.

### IMPORTANTE:

El adaptador de CA se usa como medio para conectar la radio a la fuente de alimentación. El adaptador de CA usado por la radio debe permanecer accesible durante el uso normal. Para desconectar la radio de la fuente de alimentación completamente, el adaptador de CA debe retirarse completamente de la toma de corriente cuando no esté en uso durante largos periodos de tiempo.

E

## Ajuste del reloj

1. El reloj comenzará a funcionar cuando se instalen las baterías o cuando la radio se conecte a la toma de CA. En pantalla se mostrará "--:-- --".
2. La hora solo se puede ajustar cuando la radio está apagada.
3. Mantenga presionado el botón de configuración de la hora (  ) durante aproximadamente 2 segundos hasta que los dígitos de la hora parpadeen en pantalla y se escuche un pitido.
4. Presione los botones de sintonizar arriba/abajo para establecer la hora deseada.
5. Presione el botón de configuración de la hora (  ), los dígitos de los minutos parpadearán en pantalla.
6. Presione los botones de sintonizar arriba/abajo para establecer los minutos deseados.
7. Presione el botón de configuración de la hora (  ) para completar el ajuste de la hora. Los segundos comenzarán a contar. La radio mostrará un reloj de 12 horas con el indicador a. m. o p. m.

## Uso de la radio

Su radio está equipada con tres métodos de sintonización: sintonización manual, sintonización por búsqueda y sintonización mediante presintonías de memoria.

### **Sintonización manual**

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencia deseada presionando repetidamente el botón de banda. Para la banda de frecuencia FM, para una mejor recepción, extraiga la antena de cable FM ubicada en el compartimiento de la batería. Para la banda de frecuencia AM, para una mejor recepción, gire la radio (la antena está integrada en el interior de la radio).
3. Una pulsación simple en los botones de sintonizar arriba/abajo cambiará la frecuencia con los siguientes intervalos:  
FM: 100 o 200 kHz (versión EE.UU.)  
50 o 100 kHz (versión estándar)  
AM: 9 o 10 kHz
4. Cuando se alcanza el final de la banda de frecuencia, la radio continuará sintonizando desde el extremo opuesto de la banda de frecuencia.
5. Presione los botones de subir/bajar volumen para ajustar al nivel deseado.
6. Para apagar la radio, presione el botón de encendido. En pantalla se mostrará "OFF" (apagada).

### **Sintonización por búsqueda**

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Presione el botón de banda para seleccionar la banda deseada. A continuación, extienda y coloque en posición la antena de cable (FM) o gire la radio (AM) para la mejor recepción.
3. Mantenga presionado el botón de sintonizar arriba/abajo para comenzar la sintonización por búsqueda. La radio escaneará en dirección ascendente (de frecuencias bajas a altas) o descendente (de frecuencias altas a bajas) y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte.
4. Cuando se alcanza el final de la banda de frecuencia, la radio continuará sintonizando desde el extremo opuesto de la banda de frecuencia.
5. Presione los botones de subir/bajar volumen para ajustar al nivel deseado.
6. Para apagar la radio, presione el botón de encendido. En pantalla se mostrará "OFF" (apagada).

### **Sintonización mediante presintonías de memoria**

#### **Guardar emisoras en las presintonías de memoria**

Hay 5 presintonías por cada banda de frecuencia (FM1/FM2/AM/WX).

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Sintonice la emisora deseada utilizando cualquiera de los métodos descritos anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de la presintonía deseada durante más de 2 segundos hasta que el número de presintonía aparezca con una M (memoria) y a continuación, en pantalla se mostrará "Px". La emisora se guardará en el botón de presintonía elegido.
4. Repita el procedimiento para las presintonías restantes.
5. Las emisoras almacenadas en las presintonías de memoria se pueden sobrescribir siguiendo los procedimientos anteriores.

### Seleccionar una emisora presintonizada

1. Presione el botón de encendido para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencia deseada presionando el botón de banda.
3. Presione momentáneamente el botón de presintonía deseada. El número de presintonía y la frecuencia de la emisora aparecerán en pantalla.

## Versión del software/ajuste del rango FM/ajuste de los intervalos de sintonización

### Versión del software

La visualización de la versión del software no puede alterarse y es solo para su referencia.

1. Apague la radio.
2. Mantenga presionado el botón STEP durante 2 segundos hasta que la versión del software (por ejemplo, P01) se muestre en pantalla.

### Ajuste del rango FM

El rango de sintonización de la banda de radiodifusión FM puede ser diferente dependiendo del lugar en el que viva. Puede que sea necesario ajustar el rango FM para permitir que la radio sintonice correctamente.

1. Una vez que la versión del software se muestra en pantalla, continúe manteniendo presionado el botón STEP hasta que el ajuste de rango FM (por ejemplo, F00) aparezca y parpadee en la pantalla.
2. Presione el botón de sintonizar arriba/abajo para seleccionar el rango FM deseado y presione el botón STEP para confirmar los ajustes.

Los rangos FM disponibles son:

F00: 87.5-108 MHz (América del Norte) (predeterminado). Su radio está preestablecida con este rango de sintonización. Si vive en América del Norte no necesita realizar ningún ajuste.

F01: 76-90 MHz (para Japón)

F02: 64-108 MHz (para los países de Europa del Este y Rusia)

F03: 76-108 MHz (para algunas áreas de China y países europeos)

### Ajuste de los intervalos de sintonización

1. Una vez que se haya completado el ajuste del rango FM, el ajuste de los intervalos de sintonización FM parpadeará en pantalla (por ejemplo, FM 100). Presione el botón de sintonizar arriba/abajo para seleccionar el intervalo de sintonización FM deseado (50 kHz o 100 kHz) y presione el botón STEP para confirmar el ajuste.
2. Tras la confirmación del ajuste de los intervalos de sintonización FM, presione el botón de sintonizar arriba/abajo para elegir el intervalo de sintonización AM deseado (9 kHz o 10 kHz) y presione el botón STEP para confirmar el ajuste.

#### **Nota:**

Los intervalos de sintonización para América del Norte son para FM 100 kHz y 10 kHz para AM. Para el resto del mundo son 50 kHz para FM y 9 kHz para AM.

#### **Nota:**

Cambiar los intervalos de sintonización AM tendrá como resultado la eliminación de todas las presintonías AM guardadas en la radio. Esto no pasa con los intervalos de sintonización FM.

## Sistema de alerta meteorológica



La función de alerta meteorológica de la radio puede avisarle sobre emergencias relacionadas con el tiempo. Durante una emergencia o un peligro derivado de las condiciones meteorológicas, NOAA emite un tono de emergencia que activará una alarma acústica y / o visual en la radio.

### Nota:

Los avisos de peligro no estarán disponibles en todas las áreas. Hay 7 canales meteorológicos NOAA disponibles en los EE.UU y Canadá. La podrá recibir retransmisiones hasta una distancia de 65 kilómetros desde las estaciones de retransmisión.

1. Para escuchar los canales NOAA estándar, encienda la radio y extienda la antena de cable FM/WX que se encuentra en el compartimento de las pilas para obtener una mejor recepción. A continuación, pulse el botón Band hasta que WX se muestre en el display.
2. El número de canal de la emisora meteorológica se mostrará en el display. Pulse el botón Tuning +/- para seleccionar los canales programados. Debería haber una o más emisoras de servicio meteorológico retransmitiendo en su localidad. Podrá escuchar un informe de su área geográfica que suele actualizarse una o más veces al día. Si hubiera una emergencia meteorológica o condiciones meteorológicas severas, NOAA actualizará las retransmisiones meteorológicas con más frecuencia. Si hubiera una emergencia meteorológica, NOAA emitirá un tono de alerta.


## Configurar la alerta meteorológica

1. Siguiendo los pasos anteriores, sintonice la emisora del tiempo deseada.
2. Presione y suelte el botón de alerta WX (  ) para activar el modo de alerta meteorológica. En pantalla se mostrará **WX-ALERT** . Si la ANOA emite una emergencia relacionada con el tiempo, la radio le alertará automáticamente con una sirena de forma continua durante 15 segundos. Tras 15 segundos de sirena, la radio volverá a la emisión normal durante 12 minutos. A continuación, la radio se pondrá en modo espera de alerta meteorológica.

### Nota:

1. Cuando la radio está ajustada al modo de alerta meteorológica, todos los botones en el panel frontal estarán inactivos.
2. Cuando la sirena está activa, presionar cualquier botón en la radio hará que la radio cambie instantáneamente al canal de información meteorológica y cancele la sirena. A continuación, presione el botón de encendido para volver al modo espera de alerta meteorológica.

## Apagar la alerta meteorológica

Presione y suelte el botón de alerta WX (  ) para apagar la alerta meteorológica. Su radio volverá al modo espera.



## Función de apagado automático


La función de apagado automático apagará su radio de forma automática una vez transcurrido un tiempo preestablecido.


1. Mantenga presionado el botón de encendido. En pantalla se mostrarán los diferentes tiempos del apagado automático en este orden: 30-20-10-60-50-40-30...Suelte el botón cuando el tiempo de apagado automático deseado se muestre en pantalla. En pantalla aparecerá "AUTO OFF" (apagado automático) y la radio reproducirá la última emisora seleccionada.
2. Para cancelar la función de apagado automático, presione el botón de encendido. "AUTO OFF" desaparecerá y la radio se apagará.


E

## Temporizador de siesta (temporizador corto)

Puede configurar el temporizador de siesta (temporizador corto) cuando la radio esté encendida o apagada.

Mantenga presionado el botón del temporizador. En pantalla aparecerá (  ) y el último tiempo del temporizador de siesta parpadeará. Presione el botón de sintonizar arriba/abajo para seleccionar el tiempo del temporizador de siesta deseado. Presione de nuevo el botón del temporizador para completar el ajuste.

El temporizador de siesta empezará a contar en segundos. En pantalla se mostrará (  ) y el tiempo restante del temporizador de siesta. El zumbador sonará durante 3 minutos cuando se llegue al periodo de tiempo que ha establecido. Presione el botón de encendido para apagar el zumbador.

Para apagar el temporizador de siesta antes de que se acabe el tiempo, mantenga presionado de nuevo el botón del temporizador. (  ) desaparecerá de la pantalla.

También puede guardar en memoria el tiempo del temporizador de siesta realizando una pulsación larga de los botones de presintonía 1-5 para los temporizadores que desee (el mismo procedimiento que para guardar una emisora) y seleccionarlo cuando desee establecer un temporizador. Por ejemplo, puede guardar el temporizador de 10 minutos en la presintonía 1 y el de 20 minutos en la presintonía 2. Así, cada vez que quiera seleccionar tiempos cortos de temporizador, mantenga presionado el botón del temporizador y a continuación, presione el botón de presintonía 1 para el temporizador de 10 minutos o el de presintonía 2 para el de 20, y así sucesivamente.

## Restablecer valores de fábrica


Si desea restablecer completamente la radio a su estado inicial siga el procedimiento siguiente. Al restablecer los valores de fábrica, todos los ajustes introducidos por el usuario se borrarán.

1. Asegúrese de que la radio está apagada.
2. Mantenga presionados durante más de 2 segundos al mismo tiempo los botones de presintonía 5 y banda. En pantalla aparecerá parpadeando el símbolo "DEF". Continúe presionando estos dos botones conjuntamente hasta que todos los iconos se muestren en pantalla. Ahora se habrá completado el restablecimiento de los valores de fábrica.

## Retroiluminación de la pantalla

Cuando se pulsa cualquier botón, la luz de fondo de la pantalla se encenderá durante aproximadamente 10 segundos.

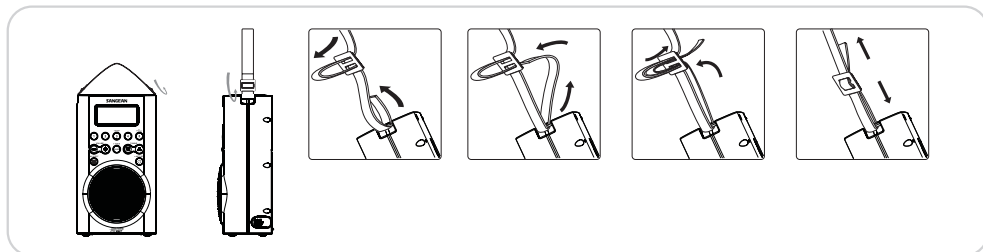
## Zumbador de emergencia

Para activar el zumbador de emergencia, mantenga presionado el botón de zumbador de emergencia (  ). Para apagar el zumbador, presione y suelte de nuevo el botón del zumbador de emergencia

(  ).

## Correa de transporte

Puede colgar o llevar la radio cuando desee mediante la correa de transporte suministrada.



## Especificaciones

### Requerimientos de alimentación

Adaptador de alimentación de CA (no suministrado)

CA 100~240 voltios, 50/60 Hz / CC 3 V 0,5 A

Baterías: 2 x UM1 (tamaño D, R20)

Duración de la batería: Aproximadamente 120 horas de escucha, durante 4 horas al día a un nivel de volumen normal mientras usa baterías alcalinas.

E

### Rango de frecuencias

FM: 87.50 – 108 MHz

AM (9K): 522 – 1710 kHz

AM (10K): 520 – 1710 kHz

WX: 162.4 – 162.55 MHz

### Características del circuito

Altavoz: 3 pulgadas, rango completo de 8 ohmios, resistente al agua

Potencia de salida: 500 mW

Sistema de antena: antena de cable FM/WX

Varilla de ferrita AM: Integrada

Sangean se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.



*Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allí donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).*